

الباب الأول

مقدمة

الفصل الأول : الخلفة البحث

سمي علم البلاغة بقواعد أسلوب أو الأسلوب التعليمي وهو علم من

علوم اللغة العربية، ويبحث عن القواعد التي استعمل في المحادثة أو الكتابة

(محسن و وهاب ، ١٩٨٦ :٣). البلاغة لغة هي الوصول والإنتهاء.

وإصطلاحا هي تبلغ خاطر بتعبير صحيح وفصيح ويمس النفس موافق

بمقتضى الحال. (أحمد عيزان، ٢٠١٢ : ١)

البلاغة لغة هي الوصول والإنتهاء. وإصطلاحا هي تبلغ خاطر

بتعبير صحيح وفصيح ويمس النفس موافق بمقتضى الحال. (أحمد

عيزان، ٢٠١٢ : ١) وتنقسم البلاغة إلى قسمين وهما بلاغة الكلام

وبلاغة المتكلم. ويسمى الكلام الموصوف للبلاغة بالكلام البليغ،

ويسمى المتكلم الموصوف للبلاغة بالمتكلم البليغ (محمد مسعود،

٢٠٠٢ : ٦).

وتحصّر البلاغة معنيا عظيما وواضحا، بعبارة صحيحة وفصيحة ،

تعطي انطباعات لا تُنسى في القلب موافقا بحال المخاطب وظروفه

(علي الجارم ومصطفى أمين، ٢٠١٥ : ٦). واعتمادا علي التعريف

السابق فالبلاغة هي تعبير المعنى بكلام فصيح وجميل. وأما علم البلاغة

هو العلم الذي يبحث عن الصيغة والتعبير عن الطريقة التي يتم بها الكلام

الجميل.

وينقسم إلى ثلاثة أقسام: أولها علم البيان وثانها علم البديع وثالثها

علم المعاني. وعلم البيان يمكّنه من معرفة مختلف الصور التي يمكن أن

يؤدّي بها المعنى الواحد, واختيار أكثرها دلالة و أوفرها جمالا بحسب

مقتضى الحال وقدرة الأديب على الإبداع. وعلم البديع يمكّنه من معرفة

التقنيات اللفظية والمعنوية التي يزداد بها الكلام رونقا شكليا بعد

استكمال مقتضياته البيانية واللغوية. و علم المعاني ي يمكّنه الكاتب



من معرفة أحوال الكلام العربي التي بها يطابق مقتضى الحال الداعية

إليه.^١

وعلم المعاني هو علم يعرف به أحوال اللفظ العربي التي بها يطابق

مقتضى الحال. والمثال، يريد الرجل أن يعبر عن حسّه إلى محبوبه،

فيقول "أحبك"، لكنها لم تجب لأنها تشك بحسّه، ثم قال الرجل مرة

ثانياً "إني أحبك" (أي إني أحبك). يضيف اللفظ "إني" لتعزيز الكلام

الأول، لأنها في حالة شك بكلامه.



^١ إنعام فوال عكاوي، "المعجم المفصل في علوم البلاغة البديع والبيان والمعاني" الصفحة: ٦٦. ٢٠٠٦

وعلم البيان هو علم يعرف به إيراد المعنى الواحد بطرق مختلفة.

والمثال، إذا كنا نريد أن نعبر عن جمال امرأة، نقول "هي كالبدْر في

الجمال" فنستخدم أسلوب التشبيه، حيث نشبه جمال امرأة بالبدْر.

وعلم البديع هو علم يعرف به وجوه تحسين الكلام بعد رعاية

المطابقة ووضوح الدلالة. والمثال، مدح أحد غيره فقال "هو جميل بيد

أنه ماهر"، ويسمى هذا تعبير بديع بتعقيد المدح بما يشبه الذم. وزاد

التعبير دقيق المعنى وأنه يشمل المحسنات المعنوية. (أحمد عيزان،

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

٢٠١٢ : ٢-٣).

وعلم المعاني يعرف به حالات الكلام، موافقا بمقتضى الحال. فإن

علم المعاني هو أهم أجزاء في دراسة البلاغة قبل البيان والبديع. وعلم

المعاني يقودنا إلى مطابقة الكلام بمقتضى الحال. وفي هذا العلم يتم

التأكيد على كيفية وضع المهارات اللغوية في حالات مختلفة وفقا

بتغييره، وبه نعبّر تعبيرا بليغا للمردد وخال الذهني. ويبحث علم المعاني

عن عدة أجزاء، ككلام الخبر والإنشاء والفصل والوصل والمساوات

والإيجاز والإطناب والقصر. (أحمد عيزان، ٢٠١٢ : ٥).

والقصر إحدى أبحاث علم المعاني. والقصر لغة هو الحبس أو

التخصيص. وإصطلاحا هو تخصيص أمر بأمر بطرق مخصوص (محمد

مسعود، ٢٠٠٢ : ٦٤). وهو قسمان، أولهما مقصور وثانها مقصور

عليه. وبناء على التعريف السابق، ويهدف القصر إلى تخصيص الكلام

بطريق مخصوص للحصول أغراض المتكلم. (أحمد عيزان، ٢٠١٢):

(٢٨).

ووجد الباحث جملا على شكل القصر في رواية يوم قتل الزعيم لنجيب

محفوظ منها:

الجملة في الصفحة ١٥:

إذا تكرر ذلك فسوف أصارحه لا تقبلني إلا أنت

فقام تخصيص المتكلم في جملة "لا تقبلني إلا أنت". فلا أحد

يقبله إلا هو اي أنت أو المخاطب. وجملة " تقبلني " مقصور و

كلمة "أنت" مقصور عليه. وتستخدم صيغة قصر فيها ب "لا" (النفى)

والإستثناء (إلا) فوضع المقصور عليه في هذه الصيغة بعد حرف

الاستثناء، كالجملة السابقة "لا تقبلني إلا أنت". ويسمى هذا القصر

بالقصر حقيقي، لما في النفس المتكلم من الحزن والرجى إلى مساعدة

الغير. كقوله المتكلم مخاطبا أنه يفتقر المساعدة، بقوله للمخاطب "لا

تقبلني إلا أنت".

ورواية يوم قتل الزعيم هي إحدى الروايات التي كتبها الأديب

نجيب محفوظ، وهو أديب مصري مشهور. واحتوت رواية يوم قتل الزعيم

على عناصر اللغة الجميلة. وحسن العقدة ودقة الأساليب والعناصر

البلاغية التي تزينها. كالمثال اليابق. وهذه الرواية تصور الحياة المظلمة

للشعب المصر في عهد أنور السادات. وتحكي عن حالة الأمة التي



uin
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

تعاني من الفوضى ، والسلطات تقاتل مناصب ، والاقتصاد ينهار ،
والفساد متفشٍ بحيث يكون له تأثير كبير على صغار الناس ، أي صعود
الفقر.

وبعد البيان السابق قرر الباحث موضوع البحث: "القصر في رواية

يوم قتل الزعيم لنجيب محفوظ (دراسة البلاغية)".

الفصل الثاني : تحديد البحث

وحدد البحث تحديد البحث كما يلي:

١. كيف صيغة القصر في رواية يوم قتل الزعيم لنجيب

محفوظ ؟

٢. ما أنواع القصر في رواية قتل الزعيم لنجيب محفوظ

؟

الفصل الثالث : أغراض البحث

وفقا على التحديد البحث، فقرر الباحث أغراض البحث كما يلي:

١. لمعرفة صيغة القصر في رواية قتل الزعيم لنجيب

محفوظ.

٢. لمعرفة أنواع القصر في رواية قتل الزعيم لنجيب

محفوظ.



الفصل الرابع : فوائد البحث

وعين الباحث فوائد البحث كما يلي:

١. الفوائد النظرية

يرجو الباحث أن يكون البحث نافعا لتطور دراسة اللغة العربية

وأدائها وتوسيعها خصوصا في الدراسة البلاغية.

٢. فوائد العملية

يرجو الباحث أن يكون البحث نافعا لمن يعمق باللغة العربية

وأدائها وتأتي بعدها أبحاث أخرى أحسن وأدق منها.



الفصل الخامس: الدراسة السابقة

ويتركز البحث على دراسة علم المعاني، وهي تطبيق القصر في رواية

يوم قتل الزعيم لنجيب محفوظ. وقام الباحث الدراسة المكتبية ووجد

منها أبحاثا متعلقة بالدراسة البلاغية منها:

أولا، البحث الذي كتبه ديني ستياواتي طالبة قسم اللغة العربية

وآدابها بكلية الآداب والعلوم الإنسانية بالجامعة الإسلامية الحكومية

سونان جونونج جاتي باندونج عام ٢٠٠٨ تحت الموضوع "القصر في

سورة يس". ويين هذا البحث الآيات التي تستخدم عناصر القصر ،

ويستخدم هذا البحث القرآن الكريم كمصدر للبيانات المستخدمة ،

واستخدم هاذا الباحث الرواية كمصدر البيانات.

ثانيا، البحث الذي كتبه أحمد طالب قسم اللغة العربية وآدابها بكلية

الآداب والعلوم الإنسانية بالجامعة الإسلامية الحكومية سونان جوندونج

جاتي باندونج عام ١٩٩٥ تحت الموضوع "القصر في سورة الأنبياء".

اولقرآن الكريم هو مصدر البيانات في هذا البحث.

ثالثا، ريز فحليفي فرداوس هو طالب قسم الترجمة بكلية الآداب

والعلوم الإنسانية بالجامعة الإسلامية الحكومية شريف هداية الله جاكرتا

الحكومية سنة ٢٠١٥ يبحث رسالته تحت عنوان "ترجمة هياكل

الجملة القصر في التفسير المسببة لمحمد قريش شهاب". هذه البحث

يغرض للكشف ما إذا كان قد تم ترجمة هيكل القصر لمحمد قريش



شهاب يستوفي بالفعل قواعد الترجمة أو العكس. التفسير الموضوع

المسبة لمحمد قريش شهاب هو مصدر البيانات في هذا البحث.

ووجد الباحث بحثا عن رواية يوم قتل الزعيم لنجيب محفوظ،

تحت الموضوع "الشخصية في قصة يوم قتل الزعيم لنجيب محفوظ"،

الذي كتبه أندي روستاندي طالب قسم اللغة العربية وآدابها بكلية

الآداب والعلوم الإنسانية بالجامعة الإسلامية الحكومية سونان جوندونج

جاتي باندونج عام ٢٠٠٤، ولم يبحث فيه بحثا بلاغيا كما يحثه

الباحث.

استنادا إلى الدراسة السابقة، ووجد الباحث أبحاثا متنوعة ومتعلقة

بالقصر الترجمة كانت أو البلاغية أو المعانية. ولم يجد الباحث بحثا

مساويا أو تشابها بما بحث الباحث خصوصا البحث عن القصر في

رواية يوم قتل الزعيم لنجيب محفوظ.

الفصل السادس: أساس التفكير

وينقسم علم البلاغة إلى علم البيان وعلم البديع وعلم المعاني. وعلم

البيان هو أصول وقواعد يعرف بها إيراد المعنى الواحد بطرق يختلف

بعضها عن بعض في وضوح الدلالة على نفس ذلك المعنى وفي خفائها.

وينحصر العلم البيان على التشبيه والمجاز والكانية. (أحمد الهاشمي:

١٨٤ : ٢٠٠٩)

وعلم البديع هو علم يعرف به الوجوه, وهي المحسنات اللفظية و

المحسنات المعنوية. وتنحصر المحسنات اللفظية على الجناس

والإقتباس والسجع. وتنحصر المحسنات المعنوية على التورية والطباق

والمقابلة وحسن التعليل وتأکید الذم بما يشبه المدح والأسلوب الحكيم.

(أحمد الهاشمي: ٢٨٢ : ٢٠٠٩)

وعلم المعاني هو أصول وقواعد يعرف بها كيفة مطابق الكلام

لمقتضى الحال. وينحصر العلم المعاني على الكلام وأقسامه وأغراض

الكلام ووصل وفصل وقصر وذكر وحذف وإيجاز ومساواة و إطناب.

(أحمد الهاشمي: ٣٤ : ٢٠٠٩)

ومن أبحاث علم المعاني هو القصر. القصر لغة هو الحبس أو

التخصص وإصطلاحا هو تخصيص أمر بأمر بطرق مخصوص^٢. وطرقه

² Muhammad Mas'ud. "ilmu balaghah ma'ani, bayan, dan badie" (Cengkareng – Jakarta Barat), Hlm. 64

هي النفي و الإستثناء, و في هذه الحالة يكون المقصور عليه ما بعد

أداة الإثثناء. و إنما, و يكون المقصور عليه معها مأخرا وجوبا. والعطف

ب(لا) أو (لكن) أو (بل). فإن كان العطف ب(لا) كان المقصور عليه

ما قبلها, وإن كان العطف ب(لكن) و (بل) كان المقصور عليه ما

بعدهما. وتقدم ما حقه التأخير, وهنا يكون المقصور عليه هو المقدم³.

والقصر من أشكال التعبير لديها عدة أجناس. إن يرتبط بحقيقة أن

القصر ينقسم إلى حقيقي وإضافي. إن التخصيص يُملك المقصور عليه

بلا أخرى مواكبه فهو حقيقي. كالمثال "إنما الله خالق". و إن

التخصيص يُرتبط بالواقع معين فهو إضافي. كالمثال "إنما محمد رسول

³ In'am fawwal akkawi, al-mu'jam al-mufassal fi ulum al-balaghah al-badi' wa al-bayan wa al-ma'ani: 621-622

"، يسخر التخصص لأن كان معتقد أن محمدا ليس رسولا، ولكن في

الواقع محمد ليس رسول فقط، بل رئيس لمجتمعه وزوج لزوجته، وأب

لأبنائه أيضا. وتُنظر من عناصر رئيسية هي مقصور ومقصور عليه القصر

جنسان, قصر صفة على موصوف، كالمثال " لا يفوز إلا الصالحون".

وقصر موصوف على صفة، كالمثال "إنما الحياة لعب" (أحمد عزان،

٢٠١٢ : ٣٠).



الفصل السادس: طريقة البحث وخطواته

١. طريقة البحث

طريقة البحث المستخدمة هي التحليل الوصفي والتي تهدف إلى

جمع المعلومات أو البيانات التي يتم تجميعها ، تفسيرها وتحليلها ثم

وصف وقائع المشاكل الواردة في مصدر البيانات. (راتنا، ٢٠١٥ : ٥٣).

قال جهي (١٩٧٦) ، فإن طريقة البحث الوصفية هي نشاط يتضمن

جمع البيانات من أجل اختبار الفرضيات أو الإجابة عن الأسئلة المتعلقة

بحالة الوقت الحالي من موضوع الدراسة. الطريقة الوصفية حرفياً هي

طريقة للبحث لإنشاء نظرة عامة على حالة أو حدث ، بحيث ترغب في



تجميع البيانات الأساسية.

وقد استخدمت هذه الطريقة على نطاق واسع وأكثر تعدد الأوجه

من طرق البحث الأخرى. تساهم هذه الطريقة كثيراً في العلم من خلال

توفير معلومات الحالة الحالية ويمكن أن تساعد في تحديد العوامل

المفيدة لإجراء التجارب. يمكن استخدام هذه الطريقة لوصف الظروف

التي قد تكون موجودة في مواقف معينة. تعتبر البيانات التي يتم جمعها

من خلال هذه الطريقة مفيدة جداً في المساعدة على ضبط أو حل

المشكلات التي تنشأ في الحياة اليومية. هذه الطريقة تساعد على معرفة

كيفية تحقيق الأهداف المرجوة. هذه الطريقة يمكن استخدامها في

مشاكل مختلفة. (سبيلة، ١٩٩٣: ٧٣).

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

٢. خطوات البحث

خطوات البحث في هذا البحث:

أ. مصدر البيانات

مصدر البيانات في هذا البحث هو رواية قتل الزعيم لنجيب

محفوظ, مصدر لدار مصر للطباعة, مصر ١٩٨٨ م, يتكون من ٨٧

صفحة وتنقسم إلى ٢٢ فصلا.

ب. نوع البيانات

نوع البيانات في هذا البحث ، يكون نوع البيانات المستخدمة عبارة

عن بيانات نوعية ، حيث لا توجد حسابات وأرقام وملاحظات ميدانية.

البيانات النوعية المستخدمة هي جملة محتوى على عناصر القصر في

رواية يوم قتل الزعيم لنجيب محفوظ .

٣ طريقة جمع البيانات

طريقة جمع البيانات في هذا البحث هي الدراسة المكتبيّة. لأنّ هذا

البحث هو البحث التّوعي. البحث الذي يحصل على بيان الوصفي يعني

الكلمات المكتوبة أو الشّفهيّة من الأشخاص وجليظ ملاحظ⁴. وحصل

البيانات في هذا البحث هي البيانات المكتوبة فقط. لأنّ هذا البحث

في بحث التّصّ بخطوات الآتية:

أ) قراءة رواية يوم قتل الزعيم لنجيب محفوظ.

ب) تعيين الجمل التي تشمل على عناصر القصر في رواية

يوم قتل الزعيم لنجيب محفوظ.

⁴ *Ibid*, Mahi M. Hikmat. "Metode Penelitian dalam Perspektif Ilmu Komunikasi dan Sastra". Hlm. 37

ج) يقسم ثم ينسق الجملة التي تشمل عناصر القصر في

رواية يوم قتل الزعيم لنجيب محفوظ.

د) تحليل صيغة وأجناس القصر في رواية يوم قتل الزعيم

لنجيب محفوظ.

٤ تحليل البيانات

تحليل البيانات متراكم و متركّب, ثم ينسق الجملة التي تشمل على

عناصر القصر في رواية يوم قتل الزعيم لنجيب محفوظ. ليعرف عناصر

القصره وتستخدم بمدخل علم البلاغة, القصر في نطاق العلم المعاني

التي تشمل عناصر القصر في رواية يوم قتل الزعيم لنجيب محفوظ ثم

بتعيين صيغة وأجناس القصره.

الإستنتاج

الإستنتاج هو نتائج الأخرى من عملية البحث ليجيب المسائل في تحديد

البحث.

الفصل السابع: نظام الكتابة

تسهيل الكتابة في هذه الدراسة ، استخدم الباحثون مناقشة منهجية

على كما يلي:

الباب الأول, مقدمة. تشتمل على خلفية البحث وتحديده وأغراضه

وفوائده والدراسة السابقة وأساس التفكير ومنهج البحث وخطواته و

نظام الكتابة.

الباب الثاني, نظرية أساسية. تبحث عن صيغة القصر وأنواعه في

رواية حي ب.

الباب الثالث, منهج البحث. حول عامة تشمل سيرة الباحث و

تحليل عن القصر في رواية يوم قتل الزعيم لنجيب محفوظ.



uin
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG